

V-CLEAN™ ENDODONTIC AGITATOR


Instructions For Use


V-Clean™ Endodontic Agitator is a medical-grade polymer hand instrument for cleaning the surfaces of a filed root canal. V-Clean™ is uniquely designed with multiple, flexible paddles to facilitate a dual-action scrubbing/scraping process that removes the smear layer, dislodges and removes debris from within the canal and concurrently provides an agitating action when used with irrigating solutions. In a University study, use of V-Clean™ reduced bacterial contamination within the root canal on average by 90.2% compared to use of irrigation alone.


1.




 Establish canal patency and prepare the root canal using SS White V-Taper™2 files, or reamers and files of choice.

 Determine la permeabilidad del conducto y prepare el conducto radicular usando las limas SS White V-Taper™2, o limas y fresas de su elección.


 Definire la pervietà del canale e preparare il canale della radice usando le lime SS White V-Taper™2, oppure alesatori e lime a scelta.


 Zugang zum Wurzelkanal herstellen und mit SS White V-Taper™2-Feilen oder mit Ahlen und Feilen eigener Wahl vorbereiten.


 Estabeleça a patência do canal e prepare o canal da raiz usando as limas SS White V-Taper™2 ou escareadores e limas à sua escolha.

2.




 Rinse the prepared root canal with endodontic irrigating solution.

 Enjuague el conducto radicular preparado con una solución de enjuague endodóntica.

 Sciacquare con soluzione irrigante endodontica il canale della radice preparato.

 Den vorbereiteten Wurzelkanal mit endodontischer Spüllösung spülen.

 Limpe o canal da raiz com solução irrigadora endodóntica.

3.



 Remove one V-Clean™ Endodontic Agitator from package.

 Extraiga un cepillo endodóntico V-Clean™ del envase.

 Estrarre dalla confezione una spazzola per endodonzia V-Clean™.


 Eine V-Clean™-Endodontie-Bürste der Packung entnehmen.


 Remova da embalagem uma Escova Endodóntica V-Clean™.


4.




 Insert the V-Clean™ Endodontic Agitator into the canal while manually rotating the brush in a circular, reciprocating motion.

 Inserte el cepillo endodóntico V-Clean™ en el conducto girándolo manualmente con un movimiento circular y oscilante.

 Inserire la spazzola per endodonzia V-Clean™ nel canale, ruotandola manualmente con movimento circolare in avanti e all'indietro.

 Die V-Clean™-Endodontie-Bürste in den Kanal einführen und dabei die Bürste, mit den Fingern drehend, auf und ab bewegen.

 Insira a Escova Endodóntica V-Clean™ no canal, rodando-a manualmente com movimentos circulares e recíprocos.

SS WHITE CORE™
ENDODONTICS

800-535-2877 | www.sswiteburs.com
1145 Towbin Avenue Lakewood, NJ 08701

V-CLEAN™

ENDODONTIC AGITATOR

Instructions For Use

5.



Scrub the axial walls of the canal by manually rotating the V-Clean™ Agitator in a reciprocating, circular fashion to produce a dual-action scrubbing.



Cepille las paredes axiales del conducto girando manualmente el cepillo V-Clean™ de forma oscilante y circular a la vez que lo agita contra las paredes del conducto para producir un cepillado de acción doble.



Strofinare le pareti assiali del canale ruotando manualmente la spazzola per endodonzia V-Clean™ con movimento circolare in avanti e all'indietro, agitando contemporaneamente la spazzola contro le pareti del canale per una doppia azione di strofinamento.



Die senkrechten Wände des Wurzelkanals mit V-Clean™-Bürste in drehenden Auf- und Abwärtsbewegungen bürsten, dabei gegen die Kanalwände drücken und so einen zweifachen Bürsteffekt erzielen.



Esfregue as paredes axiais do canal rodando a Escova V-Clean™ manualmente de forma circular e reciproca, agitando a escova contra as paredes do canal para obter uma fricção de dupla ação.

6.



Continue manually rotating the V-Clean™ Endodontic Agitator as it is removed from the root canal.



Siga girando manualmente el cepillo endodóntico V-Clean™ mientras lo extrae del conducto radicular.



Continuare a ruotare manualmente la spazzola per endodonzia V-Clean™ mentre la si rimuove dal canale della radice.



Beim Herausziehen aus dem Kanal die V-Clean™-Endodontie-Bürste weiterhin drehen.



Continue a rodar a Escova Endodóntica V-Clean™ manualmente à medida que a retira do canal da raiz.

7.



For final cleaning, rinse and evacuate the root canal.



Para una limpieza final, enjuague y vacíe el conducto radicular.



Per la pulizia finale, sciacquare e svuotare il canale della radice.



Zur abschließenden Reinigung den Wurzelkanal spülen und trocknen.



Para a limpeza final, enxague e evacue o canal da raiz.

8.



Discard the used V-Clean™ Endodontic Agitator properly and proceed to the root canal obturation.



Deseche el cepillo endodóntico V-Clean™ usado de forma adecuada y proceda a efectuar la obturación del canal radicular.



Smaltire correttamente la spazzola per endodonzia V-Clean™ e procedere all'otturazione del canale della radice.



Die gebrauchte V-Clean™-Endodontie-Bürste ordnungsgemäß entsorgen und mit der Aufbereitung des Wurzelkanals fortfahren.



Elimine corretamente a Escova Endodóntica V-Clean™ usada e proceda à obturação do canal da raiz.